

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Zhe Jiang Bei Er Jia  
Electronic Co., Ltd.  
No. 7 Songhu Road  
Songhu Industrial Zone  
325600 YUEQING CITY, WENZHOU CITY  
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Geräteschalter**  
**Switch for appliances**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008  
IEC 61058-1(ed.3);am1;am2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 5000376-4401-0002 / 127656

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40024302

*Certificate No.*

Blatt 1

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2008-05-27

(letzte Änderung/updated 2010-10-05 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhe Jiang Bei Er Jia Electronic Co., Ltd., No. 7 Songhu Road, Songhu Industrial Zone, 325600  
YUEQING CITY, WENZHOU CITY, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5000376-4401-0002 / 127656 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2010-10-05

2008-05-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024302.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024302.*

## **Geräteschalter** ***Switch for appliances***

Typ(en) / *Type(s)*:

### **PS5**

Bemessungsspannung, AC  
*Rated voltage, AC*

250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

8 A / 128 A

Art und Anschluss von  
Schaltern  
*Type and connection of  
switches*

Druckknopfschalter , Kode 1.2

*Pushbutton switch , continuous contact , code 1.2*

Abschaltung  
*Disconnection*

Mikroabschaltung  
*micro disconnection*

Schaltzyklen  
*Number of operating cycles*

10E3

Umgebungs-Lufttemperatur  
*Ambient air temperature*

T 85

Art der Montage  
*Method of mounting*

zum Einbau in Geräte der Schutzklasse I und II  
*incorporation in class I and II equipment*

Art der Betätigung  
*Method of actuating*

Direkte Betätigung  
*direct actuating*

Schutzgrad durch Gehäuse  
*Degree of protect. provided by  
enclosure*

IP 20 nach entsprechendem Einbau  
*IP 20 after appropriate incorporation*

Schalter der Kategorie  
*Switch category*

Level 2

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhe Jiang Bei Er Jia Electronic Co., Ltd., No. 7 Songhu Road, Songhu Industrial Zone, 325600  
YUEQING CITY, WENZHOU CITY, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5000376-4401-0002 / 127656 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2010-10-05 2008-05-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024302.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024302.*

Glühdrahtprüfung (GWT) <i>Glow-wire test (GWT)</i>	750°C
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	PTI 250
Anschluss <i>Type of terminal</i>	Lötanschluß <i>solder terminals</i>
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	1, nur geeignet für Einbau in Umgebungsbedingungen mit Verschmutzungsgrad 1 <i>1, only suitable for incorporation in ambient conditions with degree of pollution 1</i>
Werkstoffgruppe <i>Material group</i>	IIIa
Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	Zhe Jiang Bei Er Jia
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1
Anmerkung	Luft-und Kriechstrecken zwischen unter Spannung stehenden Teilen und dem Betätiger : Verstärkte Isolierung  Die Luft-und Kriechstrecken und der Abstand durch die Isolierung der Verstärkten und der Basisisolierung zur metallenen Befestigungsvorrichtung sind durch den Einbau sicherzustellen.  Die Schalter entsprechen den Anforderungen von IEC 60065 siebte Ausgabe : 2001-12 Abschnitt 14.6.1a).

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhe Jiang Bei Er Jia Electronic Co., Ltd., No. 7 Songhu Road, Songhu Industrial Zone, 325600  
YUEQING CITY, WENZHOU CITY, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5000376-4401-0002 / 127656 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2010-10-05 2008-05-27

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024302.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024302.*

*Remark*

*Clearance and creepage distance between live parts and the actuating mean : Reinforced insulation*

*The clearance and creepage distance and the distance through the insulation of reinforced and basic insulation to the metallic mounting device must be guaranteed by the way mounting the switch in the appliance.*

*The switches meet the requirements according to IEC 60065 seventh edition : 2001-12 subclause 14.6.1a).*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG31  
*Section FG31*